



Lope de Vega

El Hamete de Toledo

2003 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

Lope de Vega

El Hamete de Toledo

PERSONAJES:

DON JUAN DE CASTELVÍ.

BELTRÁN, lacayo.

DOÑA JUANA.

DON LUIS.

DON FRANCISCO.

LEONELO.

FINARDO.

HAMETE.

RUSTÁN.

SALECO.

DALIMA.

BRAZAIDA.

ARGELINA.

ZARO.

ZAIDE.

DON CRISTÓBAL.

UN CANARIO.

LICENCIADO HERRERA.

LAURENCIO.

DON MARTÍN.

PÁEZ, mozo de mulas.

SALICIO, alcalde villano.

SOLANO, alcalde villano.

GASPAR SUÁREZ.

DOÑA LEONOR.

RIBERA.

FRANCISCA, criada.

ANA, criada.

CORCUERA, lacayo.

HERMANO DE GASPAR SUÁREZ.

UN PAJECILLO.

CAPITÁN GUEVARA.

JUAN GUTIÉRREZ TELLO, Corregidor.

UN NADADOR.

MOLINERO.

GIL, villano.

BARTOLO, villano.

MESONERA, villana.

LUCÍA.

PASCUAL, labrador.

LORENZO, labrador.

UN CORREO.

MAESTRO DE ESGRIMA.

ALCALDE.

SECRETARIO.

ALCALDE MAYOR.

ALCALDE DEL LUGAR.

ALCALDE DE TOLEDO.

INÉS.

BENITA.

JUANA.

Músicos.

Moros.

Moras.

Comendadores.

Cuatro caballeros.

Criados.

Gente.

Alguaciles.

Labradores.

Tres villanos.

Dos frailes.]

Acto I

Salen DON JUAN CASTELVÍ, del hábito de San Juan, de noche, y BELTRÁN, su lacayo, con broqueles; y los músicos.

DON JUAN

Aquí canten por mi vida.

BELTRÁN

Nunca en noche de San Juan

buenas músicas se dan.

-fol. 55v-

DON JUAN

Estoy, Beltrán, de partida.

Es de San Juan esta cruz,

5

patrón de mi religión;

de Juana los ojos son

que dan esta noche luz;

y ella es también de San Juan.

BELTRÁN

A ser aquestos galanes
10

que han de cantar también juanes,

y llamarse Juan Beltrán,

y tener todos juanetes,

era linda juanería.

DON JUAN
Dulce doña Juana mía
15

que por tus ojos prometes

ser leal en esta ausencia,

mira que tus ojos juras

y advierte, si te perjuras,

que ha sido poca prudencia
20

aventurarte a dos cielos:

dos cielos tus ojos son.

BELTRÁN

Dulce Beatriz que, en prisión

de mi amor y de tus celos,

tienes al pobre Beltrán,
25

pues juras ser firme ausente,

mira que, quien jura y miente

en la noche de San Juan,

las brujas que los helechos

pacen las chupan después
30

por todo el año; no des

a tales bocas tus pechos.

DON JUAN

Canten, señores, que ya

está la calle sin gente.

BELTRÁN
¿Hay buena letra?

MÚSICO [1.º]
Excelente.
35

BELTRÁN
¿De qué trata?

MÚSICO 2.º
Él lo verá.

BELTRÁN

Dígoles porque me holgara

que algo de Beatriz dijera.

MÚSICO [1.º]

¡Qué buena discreción fuera

que a doña Juana igualara!

40

BELTRÁN

¿No voy con mi amo yo,

y aun delante, que es más?

MÚSICO [2.º]

Sí.

BELTRÁN

Pues, ¿por qué no ha de ir ahí

Beatriz?

MÚSICO [1.º]

¿Cantando? Eso no.

BELTRÁN

Si no me hiciere poeta,

45

digan que estoy sin juicio.

MÚSICO 2.º

Eso postrero es indicio.

BELTRÁN

Es enfermedad discreta.

Mas tengo lo más andado,

y este buen oficio tomo
50

para ser poeta.

MÚSICO [1.º]

¿Cómo?

BELTRÁN

Soy muy pobre y desdichado.

Si voy camino y me dan

mula, es lerda, trota y tira

coces que la gente admira;

55

tras mí por verla se van.

Su coza al estribo, o dos

cuando pongo en él el pie,

no la perderá aunque esté

delante del Rey por Dios;

60

lo que es en viendo el mesón,

si le abriesen las ijadas,

ya las ancas bajadas,

bufando como un león.

Parece que estuvo más

65

que con el dicho mulero

a oficio de cabestrero,

dos calles anda hacia atrás.

Pues si tengo dama, al punto

da su marido conmigo

70

o su galán, y el castigo

viene en palos todo junto.

Si tengo amigo, me vende;

si bienhechor, luego pausa;

si escribano, me hace causa,

75

y si es alguacil, me prende.

Quien me debe, no me paga;

a quien debo, cobra luego;

si a hacer un vestido llego,

aún no hay sastre que lo haga.

80

Si almohazo algún rocín,

me muerde; si sirvo a alguno,

tras que todo el año hay uno,

me niega el servicio al fin.

Si juego algunas raciones,
85

-fol. 56r-

pierdo y no como en un mes;

cuando hay toros y me ves

salir galán con rejones,

luego el toro está conmigo

y las calzas bigarradas
90

muestran por las cuchilladas...

MÚSICO [1.º]
No lo digas.

BELTRÁN
No lo digo.

Pues con vida tan sujeta

a no medrar ni comer,

bien podré yo pretender
95

una borla de poeta.

MÚSICO [2.º]
¿Ves todas esas desgracias?

Pues mil se comen las manos

tras ello.

BELTRÁN
O locos o vanos.

DON JUAN
Beltrán, bueno está de gracias.
100

Deja cantar.

BELTRÁN
¿Yo qué digo,

sino que tu esclavo soy?

DON JUAN

Recorre esa calle,...

BELTRÁN

Voy.

DON JUAN

... que bueno vengo contigo.

LOS MÚSICOS

Salen de Valencia,

105

noche de San Juan,

mil coches de damas

al fresco del mar.

(Sale DOÑA JUANA en lo alto.)

DOÑA JUANA

No lo cantarán por mí,

aunque noche de San Juan
110

a la mar las damas van,

señor don Juan Castelví.

Y si acaso la canción

es brindis para que salga,

aunque la razón me valga,
115

no puedo hacer la razón:

estoy sujeta a otro gusto.

Vayan y vengan del grao

con regocijo y sarao,

pues en esta noche es justo,
120

las que tuvieron ventura,

y no se cante por mí.

DON JUAN

La noche lo quiere así,

y que no salgáis procura;

porque si vós, prenda mía,
125

fuérades donde ellas van,

no era noche de San Juan,

que de San Juan fuera el día.

Sabe el cielo cuánto fuera

de mi gusto por estar
130

tan de partida, y que el mar

alguna templanza diera

al fuego de mis sentidos.

Mas quiere el amor también

no dar bienes a mi bien

135

porque haya menos perdidos;

menos tendré que sentir

cuanto menos bien tuviere.

DOÑA JUANA

¿Y qué bien habrá que espere

la que llega a ver partir

140

la misma luz con que vive?

DON JUAN

¡Mal hayan obligaciones!

DOÑA JUANA

¡Oh, amor! ¡Qué a punto me pones

de que la vida me prive!

En fin, ¿a Malta os partís?

145

DON JUAN

El nombre os dice mi mal,

que a Malta voy tan mortal

como vós mi bien decís.

Han de salir las galeras

a cierta honrosa fación,

150

y es forzosa obligación

seguir sus blancas banderas.

Hame llamado el bailío

por cinco cartas o seis

con gran fuerza, y ya sabéis
155

que es don Cristóbal mi tío.

No hay excusa este verano.

DOÑA JUANA

Dos o tres meses de mar,

¿quién duda que han de templar

de amor el fuego?

DON JUAN

Es en vano.

160

Por vida de doña Juana,

que es la vida de don Juan,

y la noche de San Juan,

que hace aurora esa ventana,

-fol. 56v-

sea testigo que el mar
165

de Italia no tiemple el fuego

del alma si en él me anego.

DOÑA JUANA
Dios os le deje pasar.

DON JUAN

Y para que echéis de ver

que de vós memoria tengo,
170

si a ver las galeras vengo

de Arnauto o de Jafer

o el pie pongo en Berbería,

la mejor mora os prometo.

DOÑA JUANA

Yo desde agora la aceto,
175

y no para esclava mía,

que amor de humilde se alaba,

más por ser vuestra esa mora,

porque ha de ser mi señora

la que fuere vuestra esclava.
180

BELTRÁN

Retírate de la reja,

que viene gente, señor.

DON JUAN

Entraos, que siento rumor.

DOÑA JUANA

Pues adiós.

DON JUAN

El sol me deja.

(Salen DON LUIS, DON FRANCISCO, LEONELO y FINARDO arrodados.)

DON LUIS

Revienta de valiente, que eso solo

185

le lleva a Malta.

LEONELO

Aquí requiebro tiene.

FINARDO

No es esta noche de rondar las calles,

que estará doña Juana en el grao.

DON LUIS

Paso,

que por las señas le conozco.

LEONELO

Hablémosle.

DON LUIS

Mejor será probar este soldado

190

de la cruz de San Juan, pues tiene gente.

DON FRANCISCO

Probar nunca lo apruebo, y al amigo

o a la mujer no lo aconsejo a nadie.

DON LUIS

Callad, que es linda cosa ver un bravo

sacar los pies.

DON FRANCISCO

¿Y si tuviese fuerte?

195

DON LUIS

Descubrirnos.

LEONELO

Bien dice. Haya chacota,

que en noche de San Juan todo se sufre.

FINARDO

¿Quién va?

DON JUAN

¿Quién lo pregunta?

FINARDO

Un caballero.

DON JUAN

Si al caballero no le importa nada

esta calle, podrá pasar por otra,
200

que estoy en ella yo ocupado y creo

que soy hombre de bien.

DON LUIS

Habló con ánimo.

LEONELO

Pienso que ha de tenerle; por mi vida

que nos volvamos.

DON LUIS

Vuesa merced se vaya,

señor galán, de aquesta calle luego,
205

que somos muchos.

DON JUAN

Aunque muchos sean,

profeso Cruz, que a muchos más me obliga.

DON LUIS

Yo solo le echaré.

DON JUAN

Muerto, no vivo.

DON LUIS
¡Muera!

BELTRÁN
¡Oh, perros traidores! ¿A mi amo?

DON JUAN
¡Aquí, Beltrán!

BELTRÁN
Yo moriré a tu lado.
210

DON LUIS
Muerto soy.

BELTRÁN

Estuviérase acostado.

-fol. 57r-

(Vanse, y salen con instrumentos moros y moras, HAMETE, RUSTÁN, SALECO, DALIMA, BRAZAIDA y ARGELINA.)

BRAZAIDA

Convida el fresco del mar

adonde habemos venido.

SALECO

Parece que os ha sentido

y que os ayuda a cantar

215

entre esas peñas rompido.

DALIMA

Con blanca espuma las trepa.

RUSTÁN

No pasará de su punta

por muchas tretas que sepa,

que aquí quiere Dios que junta

220

entre estos límites quepa.

ARGELINA

¿Cómo no hablas, Hamete,

en la noche del Bautista?

HAMETE

No hay cosa que me sujete

como deste mar la vista
225

ni más el alma inquiete.

Devoto soy deste santo

de los cristianos, y tanto

como os muestra mi alegría,

que aquesta melancolía
230

diómela el mar.

ARGELINA

No me espanto,

que, como eres arrogante,

el ver otro que lo es más

no es milagro que te espante.

HAMETE

Miro esta tierra detrás

235

y todo este mar delante.

Pienso que quiso poner

entre moros y cristianos

Dios este mar por hacer

que no pudiesen mis manos

240

mostrar su furia y poder.

ARGELINA
¿Quiéreslos mal?

HAMETE
Si te digo

la verdad, los quiero mal.

No porque soy enemigo

de sus costumbres ni igual
245

a los que vienen conmigo,

sino de envidia que tengo

a sus hechos y valor.

Si a mirar sus armas vengo,

conozco que a su rigor
250

corta defensa prevengo.

Y me admiro que soldados

en la espada ejercitados

usen las armas de fuego

con que se les rinden luego
255

tantos reinos desarmados.

Los indios más les costaran

si faltara esta invención.

RUSTÁN

Hamete, puesto que amparan

de esas armas su escuadrón
260

con que mil rayos disparan,

no dejan si es menester

la lanza y adarga.

SALECO

Aquí

gallardos los sueles ver.

HAMETE

Hoy hace un año que vi,

265

ya después de anochecer,

en este campo de Orán

el valor de una persona

de los que en su muro están.

«Aquí está de Meliona»,

270

dije a su puerta, «un galán».

Salió un cristiano jinete

con una bandera roja

y en su resguardo otros siete,

y así, a media rienda floja,

275

donde le espero arremete.

Tirome un bote, reparo

y por un lado le tiro,

vuelve la rienda, yo paro,

él busca, yo me retiro
280

y de la adarga me amparo;

déjole cansar, aprieta,

doy un torno a la jineta

de dos hierros, y el postrero

le pica el rostro al overo,
285

que se aparta y se inquieta;

revuelve lanzando fuego,

-fol. 57v-

espérole y entra mal,

y a herirle en el brazo llego

midiendo el blanco arenal
290

su overo de polvo ciego;

salen los dos de los siete

y cada cual me acomete;

vuelve a la silla el caído

y a todos tres atrevido
295

tira, y se defiende Hamete.

Yo venía acompañado

de seis moros de valor:

Celindo de un jaco armado

en un blanco y Almanzor
300

fuerte en un rucio rodado;

Bizarro en un alazán,

el valiente Fatimán,

en un bayo Doraycelo,

bandera color de cielo,
305

y en un castaño Sultán.

Llamelos, que entre unas ramas

amparaban mi persona,

y dije: «¡Aquí, ganad famas,

galanes de Meliona,
310

vosotros que servís damas!

¡Ea, Sultán, pues te armas

de empresas y de favores,

vean estos que desarmas

si tanto como en amores
315

habéis en los hechos de armas!».

Llegan y mostrando van

que era la noche de Juan

tan propicia a nuestra mano

que no quedara cristiano
320

a no tocar arma Orán.

ARGELINA

Sentaos y dejad la guerra

esta noche, por mi vida.

RUSTÁN

¡Mil almas tu vida encierra!

SALECO

La noche y el mar convida,
325

y el estar de paz la tierra.

HAMETE

Ese alfaquí de Toledo

que en esta silla de Orán

puso la suya no puedo

dejar de decir, Rustán,
330

que puso al África miedo.

Haz cuenta que Berbería

es un caballo y que, el día

que ganó a Orán, de honor lleno

le puso en la boca un freno
335

con que le oprime y desvía.

Y aunque es el caballo bueno,

mal puede libre gozallo

siendo el aderezo ajeno,

que aunque es del turco el caballo,
340

es del rey de España el freno.

ARGELINA

¡Qué señal de enamorado

más mala que hablar en guerras!

HAMETE

Después que a Orán han ganado,

que es costado destas tierras,
345

tienen dolor de costado.

BRAZAIDA

Levántate tú, Argelina,

y danza una zambra.

ARGELINA

Harelo,

porque Hamete se amohína

de aquellas cosas que el cielo
350

de nosotros determina;

y querríale alegrar,

mas Zaro me ha de ayudar.

ZARO

Ya estoy en pie.

HAMETE
Dame vida,

Alá, hasta verte teñida
355

de cristiana sangre, ¡oh, mar!

(Danzan las dos, cantando los músicos el son de la zarzuela.)

MUJERES
Cristianos de Orán

de gentil persona;

capitán del rey,

Toledo o Mendoza,
360

el del blanco arnés

y la banda roja

labrada en la Corte

por amiga hermosa...

¿Qué queréis, alarbe
365

que de Meliona

venís a estos campos

-fol. 58r-

en que el nuestro aloja

el noble soldado

don Martín de Córdoba,
370

general de Orán

y de España honra?

En este aduar

os he visto agora,

gallardo cristiano,
375

esmaltar la hoja

con tan lindo brío

que me vuelvo loca.

Pero sois cristiano;

yo, en efeto, mora.
380

Teneisme cautivo

de quien soy esposa;

hagamos un trueco,

pues así se nombra.

Estas gargantillas
385

y ricas ajorcas

os daré por ferias,

vós allá por joyas

dadme el moro mío.

No puedo, señora,
390

dar por ese precio

un hombre que os goza.

Si queréis quererme,

veis aquí cien doblas

y el que es vuestro dueño
395

y mi esclavo agora.

(Vuelva el CANARIO.)

Aunque yo quisiera,

no quiere amor,

que el amor forzado

será traidor.
400

El amor se llama

gusto de dos:

vós sois castellano,

bárbara soy.

Interés no vence
405

justa afición;

la crueldad enseña

que bárbara sois.

¿Dónde vais huyendo?

Hacedme un favor;
410

llevareos a Orán

y palabra os doy

no querer a otra,

sino a sola vos.

Si os volvéis cristiana,
415

iremos los dos

a vivir a España.

(Paren y digan esto las dos rezado.)

ARGELINA
Confusa estoy.

ZARO
No temáis, mi vida;

casémonos hoy.
420

ARGELINA
Mucho pueden ruegos;

la mano os doy.

ZARO
¿Sois mía?

ARGELINA
Soy vuestra.

ZARO
Juraldo.

ARGELINA
Por Dios.

HAMETE

Advertid que tengo celos,
425

no paséis más adelante.

ARGELINA

Ni se baile ni se cante.

RUSTÁN

¡Qué temerarios desvelos

son los de un celoso amante!

BRAZAIDA

Las doce deben de ser.
430

SALECO

Ya serán más de las doce.

RUSTÁN

Dalima, aquí es menester

tu gran ciencia.

DALIMA

Ansí me goce,

que previne desde ayer

todo lo que es necesario

435

para esta noche.

HAMETE
Al contrario

vendrá a ser todo después.

BRAZAIDA
¿Esto es juego?

DALIMA
Juego es.

ARGELINA
Y lo mismo el tiempo vario.

HAMETE

¿Quién de toda Berbería
440

no cree, como en Alá,

en cualquiera hechicería?

DALIMA

En aqueste libro está

inclusa la ciencia mía.

-fol. 58v-

Tómele, Rustán, y mire
445

por donde quisiere abrir.

RUSTÁN

Cosa que después aspire.

DALIMA

La suerte lo ha de decir

cuando lo que mire admire.

RUSTÁN

Yo habro en nombre de Alá;
450

aquí un rey pintado está

y sobre el hombro de un hombre

tiene la mano.

DALIMA

¿No hay nombre?

RUSTÁN

Selín y Rustán bajá.

DALIMA

Tú serás muy estimado

455

del gran señor.

RUSTÁN

¡Brava cosa!

BRAZAIDA

Yo miro.

RUSTÁN
Estoy admirado

del libro.

SALECO
Es ciencia famosa.

HAMETE
¿Qué has visto?

BRAZAIDA
Un ameno prado

que tiene en medio una fuente
460

de quien seis arroyos van

a un mar.

DALIMA
Tendrás brevemente

seis hijos.

BRAZAIDA
¡Noche de Juan!

ARGELINA
¡Notable ciencia!

SALECO
¡Excelente!

ARGELINA
Mira, Saleco.

SALECO
Aquí veo
465

sobre una hermosa ciudad

una corona.

DALIMA
Es trofeo

de reino y de majestad.

SALECO

Saber las letras deseo

y no da lugar la Luna.

470

DALIMA

Pase la nube importuna

que la cubre.

SALECO

Dice «Argel».

DALIMA
Su rey serás.

SALECO
¿No hay en él

mejor suertes ni fortuna?

HAMETE
Los cristianos se riyeran
475

desta vana hechicería.

ARGELINA
Pienso que discretos fueran.

Mas ya por la dicha mía

mis pensamientos se alteran.

Abro el libro.

DALIMA

¿Y pues qué ves?

480

ARGELINA

Una dama a quien se ha ido

un pájaro que por pies

piensa alcanzarle.

DALIMA

Tú has sido,

y Hamete el pájaro es.

ARGELINA

Pues, ¿tú piensas irte?

HAMETE

¿Yo
485

de la prisión de tu mano?

Dalima, el libro mintió.

ARGELINA

Hasme engañado, tirano.

HAMETE

El eco dice que no.

Mas dejadme ver a mí.
490

DALIMA
Toma.

HAMETE
En nombre de Alá miro.

Muchas cosas hay aquí;

con no las creer, me admiro.

ARGELINA
¿Son tristes?

HAMETE
Señora, sí.

Aquí hay un mar y en la arena
495

una cadena.

ARGELINA
¡Qué pena!

HAMETE
Una horca está delante

con un fuego.

ARGELINA
No te espante

horca, fuego ni cadena.

HAMETE

Sobre ella, señora, están
500

unas cruces de San Juan

que se van subiendo al cielo.

¿Qué será aquesto?

DALIMA

Recelo

que mil vitorias te dan.

Que el mar, horca, hierro y fuego
505

muestran que has de tener luego

de Malta y Rodas esclavos

que con tormentos tan bravos

has de tratar.

HAMETE

Eso niego,

que nunca esclavo traté
510

con tal rigor; solo al pie

les puse hierro en la mar.

DALIMA

No le quise declarar

su mal.

ARGELINA
Triste estoy.

HAMETE
¿Por qué?

(Entra ZAIDE.)

ZAIDE
Si alguna vez, Hamete generoso,
515

deseoso de gloria te ha tenido

el fuerte corazón, la noble sangre

-fol. 59r-

y el nombre de galán de Meliona,

tan temido en España y en Italia,

deja las fiestas desta alegre noche,
520

tus galeotas prósperas desata,

corre el sereno mar, roba en su costa

un navío que pasa a Argel tan rico

de granas, telas, paños y bonetes

que vale más de treinta mil ducados.
525

Yo le dejé con calma ayer bien cerca

y me atrevo a ponértele en las manos.

HAMETE

Argelina, en llegando a cosas de honra

cesa el amor. Perdona, que me aparto

con Zaide a descubrir este navío
530

cuyas granas y telas te prometo,

si quiere Alá que pueda darle alcance.

ARGELINA

Pájaro, en fin, como lo dijo el libro.

HAMETE

Líbreme Dios de que en el libro crea.

RUSTÁN

La ocasión es famosa. ¿En qué te tardas?

535

HAMETE

Adiós, amigos; que mañana al alba

tengo de ser señor deste navío.

ARGELINA

Dalima, ¿qué es aquello de mi Hamete?

DALIMA

Gran daño la fortuna le promete.

(Éntranse, y salgan DON JUAN CASTELVÍ y BELTRÁN.)

DON JUAN

Próspero ha sido el camino.

540

BELTRÁN

Estimar en más debieras

llegar cuando las galeras

se parten.

DON JUAN
Yo determino

ir, Beltrán, esta jornada:

deseo ganar honor
545

mientras me impide el rigor

volver a la patria amada

de la justicia, aunque estoy

de aquel delito inocente.

BELTRÁN
Que un hombre amigo y pariente
550

injusto nombre le doy.

Llegue a probar a su amigo

y se burle con la espada.

DON JUAN

Que es toda burla pesada,

declara bien su castigo.

555

El cielo maldiga, amén,

estos necios ignorantes

que con burlas semejantes

en tal vergüenza se ven.

Si soy cobarde me prueba,

560

y de una estocada mía

llevó de mi valentía

al otro mundo la nueva.

Dios le perdone; ya es hecho:

su muerte él mismo buscó.

565

BELTRÁN

Algunos he visto yo

llegados al punto estrecho

de un peligro y de una afrenta

por hacer burlas pesadas.

DON JUAN

¡Que las personas honradas

570

no quieran que un hombre sienta

que se burlen con su honor...!

BELTRÁN

¡Que estudie un hombre un pesar

por reír y por burlar...!

DON JUAN

¡Qué gran señal de traidor!

575

BELTRÁN

Por lo menos ha de ser

fingido el que burlas hace.

DON JUAN

De pechos traidores nace.

BELTRÁN

En mi vida pude ver

estos bellacos burlones
580

de falsa fisionomía.

DON JUAN

Ya será la historia mía

ejemplo en mil ocasiones.

BELTRÁN

El hombre grave, señor,

siempre ha de estar muy de veras.
585

DON JUAN

¡Qué burlas tan verdaderas!

¡Qué fuerte prueba de honor!

¡Ay, Juana, ya te perdí!

¡Ay, Valencia, patria mía,

con qué tristeza aquel día
590

de tus murallas salí!

BELTRÁN

Ya no hay que tratar de Juana,

sino de cruz de San Juan,

pues las galeras se van

y es agua y cielo mañana.
595

Yo tengo determinado

en viendo el moro, señor,

mostrar que tengo valor

con la hojarasca del lado.

Quizá que la religión
600

me dará una cruz, martillo

de aquestas, quiero decillo,

que como bonetes son,

que con tres picos no más

si se dobla el ferreruelo
605

parece entera.

DON JUAN
Recelo

que merecerla podrás

si muestras español brío.

BELTRÁN

Aunque sea de tres pies,

¿no es cruz de San Juan?

DON JUAN

Sí es.

610

BELTRÁN

Alto pensamiento mío,

que poco importa el pie cojo.

Cruz blanca el vulgo la llama;

yo la traeré como dama

tapándola de medio ojo.

615

DON JUAN

Quien la tiene, así la lleva.

BELTRÁN

A leva tocan, señor.

DON JUAN

Adiós, patria; adiós, amor,

que toca el honor a leva.

[MÚSICOS]

(Canten dentro.)

Zarpa la capitana,
620

tocan a leva,

y los ecos responden

a las trompetas.

DON JUAN
¿Quién canta?

BELTRÁN
Músicos son

del general que en la popa
625

van cantando.

[MÚSICOS]
(Dentro.)

Fuera ropa.

BELTRÁN

Aquella es crüel canción.

¿No escuchas el pito?

DON JUAN

Sí.

BELTRÁN

Vive Cristo, que aquel pito

mete por el alma el grito

630

que haya quien no tiemble aquí.

¡Que no viva un hombre bien

por no verse en tanto mal...!

DON JUAN

Ya se embarca el general.

Beltrán, a la barca ven.

635

BELTRÁN

Bravo tendal de Damasco.

DON JUAN

Con música le recibe

la capitana.

BELTRÁN
Apercibe

que soy Beltrán de Velasco,

y que me has de honrar, señor,
640

llamándome 'camarada'

por la pretensión honrada

y por tu mismo valor.

DON JUAN
Yo diré que eres, Beltrán,

un hidalgo amigo mío
645

que no te ha visto mi tío

ni aquí te conocerán.

Pero has de portarte bien

y mostrar término honrado.

BELTRÁN

Tú me verás a tu lado

650

más ancho que un palafrén.

DON JUAN

Mi tío viene a embarcarse

con otros comendadores.

-fol. 60r-

(Sale DON CRISTÓBAL, ya viejo, con bastón, y otros de cruz blanca; el bailío la traiga que tome todo el pecho.)

DON CRISTÓBAL

No hay que detener, señores,

ni ahora es tiempo de ocuparse.

655

DON JUAN

Deme vuestra señoría

los pies.

DON CRISTÓBAL

Sobrino, ¿qué es esto?

DON JUAN

Obedecerte más presto

que allá pensé que podría.

DON CRISTÓBAL
Notable gusto me has hecho.
660

¿La patria?

DON JUAN
Buena, señor.

DON CRISTÓBAL
¿Mi hermana?

DON JUAN
Llena de amor

y ansias de verte.

DON CRISTÓBAL
Sospecho

que al fin de aquesta jornada

volveré a España.

BELTRÁN
Los pies
665

me dad a besar.

DON CRISTÓBAL
¿Quién es?

DON JUAN

Un hidalgo camarada.

DON CRISTÓBAL

Pues deme los brazos luego.

DON JUAN

Con mucho tiento, Beltrán.

BELTRÁN

Camarada de don Juan

670

soy; y perdonad, que llevo

no bien puesto del camino.

DON CRISTÓBAL
Así ha de estar el soldado.

BELTRÁN
Seis baúles me han robado,

de que vengo algo mohíno.
675

DON CRISTÓBAL
Si quiere vuesa merced

de mi recámara en tanto...

BELTRÁN

No lo decía por tanto,

aunque lo tendré a merced.

DON CRISTÓBAL

¿En qué ocasiones se ha hallado

680

vuesa merced?

BELTRÁN

Yo, señor,

en muchas.

DON CRISTÓBAL

En su valor

se muestra.

BELTRÁN

Soy gran soldado.

Yo serví al señor don Juan.

DON CRISTÓBAL

¿En qué jornada sería?

685

BELTRÁN

Era en la repostería.

DON CRISTÓBAL

¿Cómo?

DON JUAN
¿Qué dices, Beltrán?

BELTRÁN
En Bruselas y en Malinas

y en Gante le serví yo.

DON CRISTÓBAL
¿Con qué tercio se embarcó?
690

BELTRÁN
Con un tercio de sardinas.

DON CRISTÓBAL
¿Qué dice?

DON JUAN
Es de aqueste humor.

Perderase cada día

por él vuestra señoría.

DON CRISTÓBAL
Cobrándole voy amor.
695

Ya vuesa merced primero

se hallaría en la naval.

BELTRÁN

Sí, señor: un mes cabal

he estado en Navalcarnero.

DON CRISTÓBAL

Por mi vida que me agrada

700

la camarada, sobrino;

no habréis sentido el camino

con tan buena camarada.

UN CANARIO

Ya se acosta la galera.

DON CRISTÓBAL
Llegue ese turco la plancha.
705

¿Qué le dice el mar?

BELTRÁN
Que es ancha.

DON CRISTÓBAL
¿Debajo de qué bandera,

que aún hay capitanes vivos,

militó vuesa merced?

BELTRÁN

De un fraile de la merced
710

que iba a rescatar cautivos.

DON CRISTÓBAL
¿Agrádale Malta?

BELTRÁN
Poco;

pero si en vino estuviera

como está en agua, me hiciera

volver de contento loco.
715

DON CRISTÓBAL
De Candia lo hay bueno aquí.

BELTRÁN

¿Cómo ha nombre?

DON CRISTÓBAL

Malvasía.

BELTRÁN

Probar tantico querría.

DON CRISTÓBAL

Coma conmigo.

BELTRÁN
Sea así.

DON CRISTÓBAL
Sobrino, el hombre es de gusto.
720

DON JUAN
Mucho te ha de entretener.

DON CRISTÓBAL
¿A qué viene?

DON JUAN
A pretender

un martillo.

DON CRISTÓBAL
Pues es justo

que, en volviendo, se le demos.

Señores, alto a embarcar,
725

que nos da voces el mar

para que a pisarle entremos.

BELTRÁN
¿Qué te parece?

DON JUAN
Que estás

muy en gracia de mi tío.

BELTRÁN

Ve delante, señor mío;

730

pero no, que has de ir detrás.

-fol. 60v-

(Váyanse y entre[n] el LICENCIADO HERRERA y LAURENCIO, criado suyo, en Málaga.)

HERRERA

Hermosa ciudad Málaga.

LAURENCIO
Famosa.

HERRERA
Mucho el mar la ennoblece y la enriquece.

LAURENCIO
Si tuviera Toledo en vez del Tajo

este famoso mar, notable fuera.
735

HERRERA
Tal vez, que las crecientes del invierno

cubren las huertas que del rey se llaman.

Parece el Tajo un mar, pero no pueden

subir la cumbre de sus altos montes

ni trepar a la altura de sus casas.

740

LAURENCIO

Por esta mano está Marbella y corre

la costa a Gibraltar, que tiene enfrente

a Tánger, Ceuta, Mazagán y Arcila;

Tarifa, Ronda, Cádiz y Sanlúcar

siguen la costa hasta Ayamonte y Lepe;

745

luego por Portugal muestra una punta,

de San Vicente el Cabo.

HERRERA

Estotra parte

es costa de Granada y Almería;

en el Cabo de Gata está la punta

que a Melilla y Orán enfrente tiene;
750

Cartagena, Alicante, Denia, Oliva...

siguen la costa luego a los Alfaques

hasta que Palamós y Barcelona

abren la puerta al Golfo de Narbona.

LAURENCIO

¿Cuándo te quieres ir?

HERRERA

Si no tuviera

755

cartas de Gaspar Suárez, en Toledo

las fiestas de San Juan pienso que viera.

Mas, por hacerle este placer, no puedo.

LAURENCIO
¿Qué escribe?

HERRERA
Escucha: «Al Licenciado Herrera,

que guarde Dios».

LAURENCIO
Bien satisfecho quedo,
760

que, pues tú te detienes, es muy justo

hacer lo que te escribe y darle gusto.

HERRERA

(Lea.)

«Porque el parabién me deis,

que tanto bien me ha causado.

Yo me he casado, y casado

765

con la prenda que sabéis.

Mi prima y yo somos ya

marido y mujer, señor,

que parentesco en amor

como oro en azul está.

770

Yo he vestido mi afición

del casamiento que estima,

-fol. 61r-

porque pienso que una prima

es la mejor guarnición.

Grandes fiestas hemos hecho,
775

que deudos tan principales

dan en ocasiones tales

muestras de su noble pecho.

Casa hemos puesto también,

porque dos primos casados
780

con sesenta mil ducados

bien pueden ponerla bien.

Treinta, y más, el dote vale

de doña Leonor; mi hacienda,

ya la sabéis; mas no hay prenda
785

que con su virtud se iguale.

Para mis caballos tengo

notable necesidad

de un esclavo. Esa ciudad,

que por saberlo os prevengo,
790

suele tener abundancia

de algunos de Berbería;

compradme, por vida mía,

un alarbe de importancia

para el oficio que os digo,
795

mozo fuerte y de buen talle,

que quiero en esto ocupalle

y para que ande conmigo.

Que esta merced, como es justo,

con las demás la pondré,
800

y en vuestro servicio haré

lo que fuere vuestro gusto.

Dios os guarde, de Toledo

y junio».

LAURENCIO
Razón será

que se le lleves.

HERRERA
Está
805

con este gusto, y no puedo

dejar de esperar aquí

que desembarquen algunos.

LAURENCIO
¿No hay en la ciudad ningunos?

HERRERA

Dos o tres pienso que vi,
810

pero no en bastante edad

para lo que es menester.

LAURENCIO

Hoy le puedes responder.

HERRERA

Débole amor y amistad.

Ven a la iglesia.

LAURENCIO

No puedo
815

dejar de acordarme en ella

de aquella máquina bella

de nuestra insigne Toledo.

HERRERA

Muy linda es esta, y lo son

cuantas a Dios aposentan.

820

LAURENCIO

La mar ven, si aquí se asientan.

HERRERA

Entra; hagamos oración.

(Váyanse, y en una parte de lo alto del teatro se vea una galeota turca con sus velas y lunas, y en la popa moros y HAMETE y ARGELINA.)

HAMETE

Nunca pensé que tuvieras

ánimo de acompañarme.

ARGELINA

Aquel libro de Dalima,
825

Hamete amigo, fue parte,

porque si el pájaro eres

que al viento la pluma esparces,

no quiero yo que te vayas

ni de mi mano te apartes
830

para que no cantes libre,

sino que en mi jaula cantes.

HAMETE

¿Que se me fuese el navío?

¿Que no pudiese alcanzalle?

ARGELINA

Vuélvete, por vida mía;
835

no le sigas ni te canses.

HAMETE

Codicioso de las telas

que pensaba presentarte,

me parecen, Argelina,

pequeños los anchos mares.

840

Por el mar Mediterráneo

me obliga tu amor que pase,

entre Formentera y Denia,

entre Ibiza y Alicante,

entre Mallorca y Oliva,

845

Moncolibre y los Alfaques;

y llegaré hasta Colibre

por todo el mar de Levante.

-fol. 61v-

Pero, tened; ¿qué es aquello

que ha dos días que me trae

850

sospechoso? Vive Alá

que, si no refresca el aire,

que hemos dado con las cruces

de San Juan. ¡Oh, chusma infame!

¡Boga, boga! ¡Arranca, perro!
855

¡Mátame ese bogavante,

que nos alcanzan! ¡Villanos!

¡Pues, si desnudo el alfanje,

nariz ni oreja no pienso

que le ha de quedar a nadie!
860

(Disparando se descubra otra cortina en la otra parte y se vea una galera de San Juan llena de estandartes con las cruces blancas, y en ella DON CRISTÓBAL, DON JUAN y BELTRÁN y otros comendadores.)

DON CRISTÓBAL
¡Ea, turcos! ¡Ea, amigos!

Ninguno se me acobarde,

que tendréis lindo refresco

de pan blanco, vino y carne.

¡Por vida del gran Maestro,
865

dispara, boga!

HAMETE
No hay ave

que corra como sus leños,

que dudo que ya me alcancen.

¡Pesar de Mahoma! ¡Perros!

¡Boga!

ARGELINA
¡Ay, triste!

DON CRISTÓBAL

Di que amainen

870

DON JUAN

¡Amaina! ¡Amaina!

DON CRISTÓBAL

Echa a fondo

si no amaina.

HAMETE

¡Amaina, Zaide!

Ya abordan. ¿Qué haré, Argelina?

ARGELINA
Rendirte.

HAMETE
¡Mahoma infame!

¡Vil hechicera Dalima!
875

¿Estas fueron las señales

de las cruces de San Juan?

Ya saltan; quiero matarme.

DON JUAN
¡Tente, perro!

HAMETE

¿Que me tenga?

DON JUAN

¡Tente, perro! ¡Tente y date!

880

¡Y la mora esté por mía!

HAMETE

Antes que te dé el alfanje,

di quién eres.

DON JUAN

Español;

y Castelví por linaje.

HAMETE
¿De qué lugar?

DON JUAN
De Valencia.
885

BELTRÁN
¡Qué de cuentas pide! Acabe

o meterele en la boca

tres palmos de la de juanes.

DON CRISTÓBAL
¿Quién eres, pirata?

HAMETE
¿Yo?

DON CRISTÓBAL
Tú, pues.

BELTRÁN
El nombre declare,
890

aunque el de pila no puede,

o harele el rostro dos partes.

DON CRISTÓBAL
¿Eres Jafer o Mami?

¿Eres Saleco o Arnaute?

HAMETE

No soy tan cosario, no.
895

Hamete soy.

DON CRISTÓBAL

¿De qué parte?

HAMETE

Galán soy de Meliona,

de los moros benarajes

que de España procedieron.

DON CRISTÓBAL
¿Dónde ibas?

HAMETE
No a buscarte,
900

aunque te halló mi desdicha.

DON CRISTÓBAL
En la persona y el talle

pareces hidalgo moro.

HAMETE
Si estuviéramos iguales

de galeras y de gente,
905

no llevaras tan de balde

estas pobres galeotas

ni tú, cristiano arrogante,

a caballo cuerpo a cuerpo

me quitaras el alfanje.
910

DON JUAN
Cuando en el campo de Orán

con lanza y adarga salen

los cristianos, ya sabéis

que no os alabáis, alarbes.

Y cuando yo allí me viera,
915

supiera también quitarte

el alfanje con la vida.

HAMETE
¿Tú? ¿Sí?

DON JUAN
([A HAMETE.]

No osaras mirarme.

([A DON CRISTÓBAL.]

Merced me has de hacer, señor,

que la tendré por notable,
920

de que Beltrán a Valencia,

porque no quiero rescate,

-fol. 62r-

estos dos esclavos lleve.

DON CRISTÓBAL
¿Para quién son?

DON JUAN
Para un ángel.

DON CRISTÓBAL
Ea, boga.

BELTRÁN
¡Linda presa!
925

DON JUAN

Tu ayuda ha sido importante.

BELTRÁN

Si no es por mí, no se prenden.

HAMETE

Que voy a España, y que guarde

la vida para esta afrenta.

ARGELINA

En tanto que no me faltes,
930

libertad es la prisión.

HAMETE

¡Por Alá que he de vengarme!

Acto II

Salen BELTRÁN de soldado y HAMETE de cautivo.

BELTRÁN

Esta es, Hamete, Valencia.

HAMETE

Ella es hermosa ciudad,

que en grandeza y majestad

hace a todas competencia

cuantas he visto en España.

5

Mas, ¿dónde queda Argelina?

BELTRÁN

Donde don Juan determina.

HAMETE

¡Oh, cuánto el amor engaña!

Tuve esperanza hasta aquí

que sirviéramos los dos

10

a un dueño juntos.

BELTRÁN
¡Por Dios

que lo mismo pretendí!

Pero apenas doña Juana

supo que eras su marido,

aunque moro bien nacido
15

en la nobleza africana,

cuando me mandó venderte

y no te quiere en su casa.

HAMETE
¿Cierto?

BELTRÁN

Digo lo que pasa.

HAMETE

¿Qué tardas, cobarde muerte?

20

Pues, di: ¿qué le hiciera yo?

BELTRÁN

No quiso en su casa amores.

HAMETE

¿No éramos los dos mejores

para solo un dueño?

BELTRÁN

No,

porque dos enamorados

25

más son para ser servidos

que para servir, perdidos

en sus celosos cuidados.

Tras esto, cuando te vio

que con una mano alzaste

30

la carga y que la llevaste

donde Beatriz te enseñó,

dice que le diste miedo.

Lleva con paciencia alguna

este golpe de fortuna,

35

pues asegurarte puedo

de venderte en la ciudad

donde verás cada día

tu esposa.

HAMETE

Tus pies querría

besar por tanta amistad.

40

Que como hay correspondencia

de Argel, Tremecén y Orán

a Valencia, bien podrán

verme y buscarme en Valencia.

Tras esto, hay moros aquí

45

con quien lo podré tratar.

BELTRÁN

Tú quedas en buen lugar,

tal me sucediera a mí,

donde apenas sentirás

-fol. 62v-

la prisión.

HAMETE

Así lo creo;

50

de verle tuve deseo.

BELTRÁN

Despacio verle podrás.

HAMETE
¿Qué casa es esta?

BELTRÁN
El mesón

adonde nos apeamos.

(Sale[n] DON MARTÍN de camino y PÁEZ, mozo de mulas.)

HAMETE
Pues, ¿a qué al mesón tornamos?
55

BELTRÁN

Yo te diré la ocasión:

aquí te vieron algunos

que trataron de comprarte.

HAMETE

Ya vi más de dos rogarte

por mi persona importunos.

60

DON MARTÍN

Páez...

PÁEZ

¿Señor?

DON MARTÍN
Apercibe

lo necesario y partamos.

PÁEZ
Cuando quisieres nos vamos.

BELTRÁN
Como hombre noble recibe

estas desdichas, Hamete.
65

DON MARTÍN
¿El moro volvéis acá?

BELTRÁN

La mora he dejado allá.

Pero por más que promete

ser fiel y servicial

Hamete, no le ha querido,

70

porque, viendo a su marido,

teme que la sirva mal.

DON MARTÍN

Yo me había aficionado

al moro.

BELTRÁN
No os le vendí

entonces porque entendí
75

que le hubiera contentado.

Agora ella propia quiere

que le venda, y me lo manda.

DON MARTÍN
Bien en apartarlos anda.

HAMETE
¿Ya no hay remedio que espere?
80

DON MARTÍN
Dejádmele ver y hablar.

¿Qué nación?

HAMETE
Alarbe soy.

DON MARTÍN
¿Eres noble?

HAMETE
No, que estoy

donde me puedes comprar.

DON MARTÍN
¿Quién te cautivó?

HAMETE
Un bailío
85

de San Juan con seis galeras.

DON MARTÍN
Luego tú cosario eres.

HAMETE
¿No ves en mi talle y brío

si soy hombre de valor?

DON MARTÍN

Tu tristeza da a entender
90

que no lo debes de ser.

HAMETE

No te espantes: tengo amor.

Otra vez cautivo fui

y no sentí la prisión;

mas quiero bien y es pasión
95

que más que yo puede en mí.

Don García de Toledo

me prendió, siendo tan mozo

que aún no me apuntaba el bozo,

por arrojarme sin miedo
100

a temerarias empresas.

Allí lo que sé aprendí

de vuestra lengua.

DON MARTÍN

De ti,

pues que la guerra profesas,

estoy cierto que serás
105

noble, y vese en tu persona.

HAMETE

Galán soy de Meliona;

no puedo decirte más.

DON MARTÍN
¿Fuerzas tienes?

HAMETE
Fuerzas tengo.

PÁEZ
¿Qué fuerzas puede tener
110

un perro de agua?

HAMETE
¡A placer,

que esto sufro y no me vengo!

PÁEZ

Apostemos quién levanta

más peso.

HAMETE

Porque te asombre,

¿quieres que levante un hombre
115

puesta en mi palma su planta?

PÁEZ

¿A un hombre levantarás?

BELTRÁN

Yo lo he visto. No porfíes

ni, atrevido, desafíes

al moro, que perderás.
120

PÁEZ
¿Cómo perder? Si es tan bravo,

salga y luchemos aquí.

HAMETE
¿Tú conmigo?

PÁEZ
Yo.

HAMETE
¿Tú?

PÁEZ
Sí.

HAMETE
Iguálame; soy esclavo.

Mas, ¿da licencia Beltrán
125

que luchemos este y yo?

BELTRÁN
¿Tú con este?

HAMETE

¿Por qué no?

-fol. 63r-

PÁEZ

¡Oh, qué arrogantes están!

Pues lucharé con los dos.

BELTRÁN

Hable despacio, galán,

130

que no conoce a Beltrán.

Beltrán es hombre, por Dios,

que con rodela y espada

rindió solo la galera

deste moro, y que pudiera
135

del turco toda la armada.

HAMETE
Cristiano, pues que te precias

de suerte, dame esa mano.

PÁEZ
¿Es de amistad?

HAMETE
Sí, cristiano.

PÁEZ

Mira que las tengo recias.

140

HAMETE

Pues apriétame sin miedo.

PÁEZ

¡Ay, ay, ay! ¡Suelta!

BELTRÁN

¿Qué es eso?

PÁEZ

¡Ay, no me ha dejado hueso!

HAMETE

Lo mismo haré con un dedo.

PÁEZ

Pesia al moro y quien lo vende.

145

BELTRÁN

¿Yo no os avisé?

DON MARTÍN

¡Gran fuerza!

HAMETE

Di que este brazo me tuerza.

Llega; la mano me prende.

DON MARTÍN

(Pruébele.)

A ver. Fuerte brazo tienes:

diez hombres no bastarán.

150

Véndeme el moro, Beltrán.

BELTRÁN

Aficionándote vienes.

HAMETE

Si tienes dos herraduras,

romperelas juntas; muestra.

Y porque la amistad nuestra

155

se firme, si la procuras,

vuélveme a tocar la mano.

PÁEZ

¿Cómo la mano?

DON MARTÍN

Beltrán,

¿han puesto precio? ¿Qué dan

por este alarbe africano?

160

BELTRÁN

Si tienes gusto, has de dar

dos mil reales por el moro.

DON MARTÍN

¿Quieres cien escudos de oro,

y vámoslos a contar?

BELTRÁN

Tuyo sea; que yo sé

165

que en las ventas, la primera.

PÁEZ

¡Lleve el diablo quien tal diera!

¡Ni aun cien ochavos!

DON MARTÍN

¿Por qué?

PÁEZ

Porque es llevar un demonio.

DON MARTÍN

Ven a contar tu dinero;

170

llama a un notario, que quiero

que me haga un testimonio.

Hamete, ¿caminas bien?

HAMETE

¿Por qué lo dices, señor?

DON MARTÍN

Porque también tengo amor

175

y estoy ausente también.

HAMETE

Luego, ¿tú no eres de aquí?

DON MARTÍN

De Málaga, Hamete, soy,

y luego al punto me voy.

HAMETE

¿De Valencia te vas?

DON MARTÍN

Sí.

180

Por eso, apresta los pies.

Ea, Páez: a ensillar.

PÁEZ

¿Que este habemos de llevar?

DON MARTÍN

¿Cuál para la huerta es?

PÁEZ

¿Y cómo? No tengas pena
185

que a la fruta osen llegar.

HAMETE

Rabiando estoy de pesar:

partirse el cristiano ordena.

BELTRÁN

Hamete, a mí me ha pesado

de que sea forastero,

190

pero al fin es caballero.

HAMETE

Si de algo estoy consolado

es de que en Málaga viva.

BELTRÁN

También es puerto de mar,

adonde podrás tratar

195

de rescatar tu cautiva.

(Éntrense, y salgan dos alcaldes villanos: SALICIO [y] SOLANO.)

SALICIO

Muy bien se hará la fiesta dese modo.

SOLANO

¿Qué culpa tuve yo si el toro es ido?

-fol. 63v-

SALICIO

A vuestro cargo estaban las carretas

para tapar las calles.

SOLANO
Yo las puse
200

desde que el alba se riyó en el cielo,

y con mucho cuidado.

SALICIO
Pues, ¿por dónde

se trascoló el novillo?

SOLANO
Cuando quiso

que al corredor del regimiento entrase,

con verdugado, su mujer el médico,
205

abrieron un portillo temerario.

Y por donde mujer con verdugado

pudo entrar, ¿no queréis que salga un toro,

que puede con su trompa un elefante

y un camello también con su corcova?

210

SALICIO

Pagarnos tiene el médico la burla;

y el toro, si le matan en el campo.

SOLANO

No os lo aconsejo, que vengarse puede

con solo hacer del ojo al boticario.

(Suene dentro ruido y silbos del toro.)

[UNO]
(Dentro.)

¡Ataja! ¡Ataja!

OTRO
¡El diablo que le tenga!
215

¡A las viñas se va!

SALICIO
¡Par diez, que dicen

que se va por las viñas!

SOLANO

¿Qué más quieren

los muchachos? Hoy hacen su vendimia.

SALICIO

Pues, ¿cuánto va que son las vuestas?

SOLANO

¿Cómo?

SALICIO

Son las que del lugar están más cerca.

220

SOLANO

¡Voto al Sol! Si eso fuese, que le había

de sentenciar al toro en todo el daño.

SALICIO

¿Y de qué pagará?

SOLANO

De sus costillas.

[UNO]

(Dentro.)

¡Ataja! ¡Ataja!

SALICIO

Mas, ¡que vuelve el toro!

DON MARTÍN

(Dentro.)

Quítate acá; no te le acerques, moro.

225

SOLANO

Allá anda envuelto en unos forasteros.

SALICIO

Vamos a ver lo que es, que todo es fiesta.

SOLANO

Llevemos a las viñas las mujeres

y corrámosle allá, pues que no gusta

de que sea en la plaza.

[UNO]
(Dentro.)

¡Guarda el toro!
230

[OTRO]
(Dentro.)

Por los dos cuernos le ha rendido el moro.

(Silben y griten, y salga[n] DON MARTÍN, PÁEZ y HAMETE.)

PÁEZ

Demonio debes de ser.

DON MARTÍN

Yo di cien escudos de oro

sobre los cuernos del toro.

HAMETE

Que no hay, señor, que temer.

235

DON MARTÍN

¿Cómo? No, cuerpo de tal;

no te burles de esa suerte,

-fol. 64r-

que un toro es bestia muy fuerte.

HAMETE

Sí, pero en fin animal.

¿Un hombre que no sujeta
240

con la industria y el valor?

Esto es muy poco, señor.

DON MARTÍN

Mi dinero me inquieta.

HAMETE

En África, por instantes

vamos a cazar leones,
245

que a los postreros arzones

suelen saltar arrogantes

y deshacer el jinete,

donde a veces ha llegado

alarbe que, por el lado,
250

toda la lanza le mete.

Yo he muerto más de cuarenta.

PÁEZ

Tiemblo, vive Dios, del moro.

DON MARTÍN

Yo sé que en España un toro

el león más bravo afrenta,
255

que en el Real de Valencia

Vespasiano, deseoso

de ver si es tan valeroso

que hace a un león resistencia,

encerró un toro y león
260

y un caballo que jamás

sufrió silla. ¿Pensarás

que los mató?

HAMETE

¿No es razón?

DON MARTÍN

Pues no osó llegar al toro.

HAMETE

¿Y el caballo?

DON MARTÍN

Defendió

265

su vida a coces.

HAMETE

¿Salió

manso?

DON MARTÍN

Que valió un tesoro,

porque era bello y bien hecho;

y fue tal desde aquel día,

que un muchacho le corría.

270

HAMETE

La comparación que has hecho

es, señor, muy desigual,

que un doméstico león

no sufre comparación

al que está en su natural;

275

que un oso es fiero y, criado

en casa, juega y retoza.

DON MARTÍN

Mucho esta fuente se goza

de guarnecer este prado.

No entremos en el lugar

280

por el alboroto y fiesta.

PÁEZ

Alhombra y cama está puesta.

DON MARTÍN

La mula puedes atar,

y pazca esa verde yerba

en tanto que duermo aquí.

285

PÁEZ

No faltará para ti

pan, queso, bota y conserva.

DON MARTÍN

En durmiendo un cuarto de hora.

PÁEZ

Recuéstate.

DON MARTÍN

Allí te asienta

con Hamete.

PÁEZ

Tú me cuenta,

290

Hamete, tu vida agora.

(Échase a dormir DON MARTÍN y siéntense PÁEZ y HAMETE.)

HAMETE

En vida tan mal gastada

poco habrá que te contar.

PÁEZ

Ya comienzo a bostezar.

HAMETE
¿Es eso sueño?

PÁEZ
No es nada.
295

HAMETE
Nací en África, ya sabes

el lugar.

PÁEZ
¿Es buena tierra?

HAMETE

Buena para hombres de guerra.

PÁEZ

¿Buenos caballos?

HAMETE

Son aves

y grandes trabajadores;

300

tienen uñas por las peñas.

Las ciudades son pequeñas,

los ánimos son mayores.

PÁEZ
¿Hay iglesias?

HAMETE
Hay mezquitas.

PÁEZ
¿Allá no hay obispos?

HAMETE
No.
305

PÁEZ
Pues, ¿qué?

HAMETE
Alfaquies.

PÁEZ
Si yo,

Hamete, no encuentro ermitas,

que acá 'tabernas' llamamos,

por la tierra que camino,

no voy con gusto.

HAMETE
No hay vino;
310

mas del agua ardiente usamos.

PÁEZ
¿Hay perniles?

HAMETE
¿Qué es perniles?

PÁEZ
Muslos de puerco.

HAMETE
Mahoma

los quitó por ley.

PÁEZ

Pues coma

el perrazo pasas viles.

315

-fol. 64v-

HAMETE

Habla bien, pues habla el moro

tan bien de vuestro Bautista.

PÁEZ

Cerrado se me ha la vista;

llámame si vuelve el toro.

HAMETE

Amo y mozo se han dormido.
320

¡Ay, Argelina! ¿Qué haré?

¿Cómo mi bien te deje?

¿Cómo tan ingrato he sido?

Pero yo no pude más,

que la libertad no es mía.
325

¿Cómo a verte volvería

a la ciudad donde estás?

¿Será buen medio dar muerte

a estos dos? Mas no será,

porque, cuando vaya allá,
330

más voy a morir que a verte.

Porque, ¿a quién he de llegar

que no me prenda? ¡Qué sueño

tiene el mozo! ¿A ver el dueño?

No le podrán despertar
335

el ruido de un cañón.

Las armas de los cristianos

son notables; si en mis manos

su dorada guarnición

viera yo contra los dos,
340

y contra dos mil, y fuera

remedio, presto te viera.

¡Ciego estoy, válgame Dios!

Sacarle quiero la espada

solo para ver su acero.
345

Bella hoja; pero quiero

vella de sangre esmaltada.

Mal hago; mejor será

apartarme a vella allí.

¿Tendrá cinco palmos? Sí,
350

esos pienso que tendrá.

Cortos los alfanjes son

y no hieren de estocada.

Esta es arma aventajada

y estimada con razón.
355

A reparar y a ofender

puede servir desta suerte.

Brazo quiere diestro y fuerte;

de hoy más la quiero aprender.

(Silbos dentro y grita; despierten los dos.)

[UNO]

¡Ataja! ¡Ataja! ¡Que el toro
360

vuelve a las viñas!

DON MARTÍN

¡Ay, cielo!

PÁEZ

¡El toro!

[UNO]

(Dentro.)

¡Ataja!

DON MARTÍN
Recelo

que quiere matarme el moro.

¿Qué es eso, Hamete?

HAMETE
Señor,

pensé que el toro venía
365

y defenderte quería,

porque te he cobrado amor.

DON MARTÍN
No me sirvas de esa suerte

ni me desarmes jamás.

Y tú, bestia, ¿dónde estás,
370

que estoy por matarte?

PÁEZ
Advierte.

DON MARTÍN
¿Qué he de advertir, vive Dios?

De darte una cuchillada.

¿Quitar me dejas la espada?

PÁEZ
Aquí estábamos los dos
375

y por Dios que no le vi.

DON MARTÍN

Dame la mula. Y tú, moro,

ve delante.

[UNO]

(Dentro.)

¡Guarda el toro!

HAMETE

¡Qué buena ocasión perdí!

(Vanse, y en pasando la grita del toro, salga[n] GASPAR SUÁREZ y DOÑA LEONOR.)

GASPAR

Prima y señora mía,

380

a quien con tal primor compuso el cielo

como al sol para el día

y en las tinieblas del obscuro velo

la luna y las estrellas,

-fol. 65r-

aunque con mayor luz las vuestras bellas.

385

¿Cuál hombre más dichoso

de cuantos hizo Dios hallar se puede

que quien de vuestro esposo

merece el nombre, pues, si alguno excede

al que de primo tengo,
390

es este de que hoy a honrarme vengo?

Si en el humilde estado

que puso a un pobre pastorcillo el suelo

os tuviera a mi lado,

al sol de julio y de diciembre al yelo
395

tan contento me viera

que poca envidia al Príncipe tuviera.

No hay cosa en que el deseo,

de cuantas piensa el pensamiento humano,

y con sus ojos veo,
400

halle comparación con vuestra mano.

Quien tiene esta riqueza,

dichoso le formó naturaleza.

DOÑA LEONOR
Los encarecimientos,

hijos tal vez de un ánimo fingido,
405

en vuestros pensamientos

no dudo, primo, que de amor lo han sido.

Mi amor quiere que os crea,

aunque más gala que contento sea.

Obligada me muestro,
410

puesto que en estimarme, señor mío,

estimáis lo que es vuestro,

y que me habéis de hacer merced confío,

pues estáis obligado

por primo y por marido a este cuidado.
415

Parece que, en naciendo,

mis padres solo a vós me dedicaron,

y que, apenas pudiendo

formar la voz, cuando ellos me criaron

vuestro nombre aprendía
420

y desataba en él la lengua mía.

Si hay letras en los ojos,

como decía un sabio, pues en ellos

los gustos, los enojos

escribe el alma, y se conocen dellos
425

-fol. 65v-

en los míos cualquiera,

vuestro nombre sospecho que leyera.

Para mayores muestras,

si a sus niñas alguno preguntara,

dijeran que eran vuestras,
430

que fue gusto del cielo que en la cara

dos esclavas tuviese,

porque, en viéndome, el dueño se supiese.

GASPAR

¿Qué puede el amor mío,

Leonor querida, responder agora,
435

sino algún desvarío?

Mirad en qué tenéis gusto, señora,

y mandad a quien creo

que tiene esclavo en vós hasta el deseo.

Ya suelen los amantes

440

las blancas perlas de la mar espumas,

los eternos diamantes,

la fénix rara de purpúreas plumas,

ofrecer a quien aman,

fuerza de amor los imposibles llaman.

445

No el ave del Arabia;

diamantes sí, con que se casa el oro,

que yo sé que se agravia,

prometiendo imposibles, el decoro

de un amor verdadero,

450

que lo que puedo dar prometer quiero.

Sedas, oro, diamantes...

Pedid, mi bien, y si quien ama tiene

riquezas semejantes,

en menos que su gusto el vuestro ordene
455

en que servir le pueda

quien obligado de mandarle queda.

Mirad si el claro Tajo

queréis subir, aunque en batel pequeño,

o sus peñas abajo
460

seguir su curso, cuando olvido y sueño,

caballos de la noche,

saquen del Indio mar su negro coche.

Mirad si en esas huertas,

cuando el alba ceñida de alhelíes
465

al sol abra las puertas

y él salga coronado de rubíes,

queréis entre las flores

oír las aves repitiendo amores.

Veréis cómo, subido
470

sobre las ruedas de su centro bajo

en plata convertido,

madejas de cristal devana el Tajo

para tejer labores

en las huertas de frutas y de flores.
475

Veréis las aves mudas

en los álamos altos escuchando

las cantoras azudas,

órganos destemplados imitando;

veréis en su instrumento
480

cantar las aguas y pararse el viento.

Si la pesca se acuerda,

por caña tomaréis de amor el arco

y por sedal la cuerda.

Yo seré el pez, mi pensamiento el barco
485

donde los dos iremos,

mis ojos ríos, mis cuidados remos.

DOÑA LEONOR
Yo no tengo más gusto

que veros y adoraros, dulce esposo.

GASPAR

Haga, pues es tan justo,
490

nuestras bodas el cielo generoso

tan venturosas, prima,

pues sola esta prisión la muerte lima.

Que viviendo más años

de los que suele dar naturaleza,
495

y libre de los daños

que siguen a la dicha y la riqueza

con sucesión dichosa,

os goce un siglo entero, dulce esposa.

No pueda mal suceso,
500

no golpe de fortuna, hacer de suerte

que deje de estar preso,

a despecho del tiempo y de la muerte,

en la prisión que adoro.

DOÑA LEONOR
Vós solo sois mi bien.

GASPAR
Vós mi tesoro.
505

-fol. 66v-

(Sale RIBERA.)

RIBERA

Albricias me puedes dar.

GASPAR

¿De qué, Ribera?

RIBERA

Hoy sospecho

que acabará de llegar

el caballo más bien hecho

que hay desde el Tajo hasta el mar.

510

No ha visto el Andalucía,

perdónenlo a mi alegría

las dehesas gamenosas,

bestia con tantas graciosas

artes.

GASPAR

Es ventura mía.

515

Toma este anillo, y con tinta

de tu buen gusto me pinta

ese caballo.

RIBERA

Tus manos

beso, honor de toledanos.

Oye una cifra sucinta:

520

el caballo es bayo oscuro,

bebe con blanco y los cabos

son negros; de frente es duro:

de ojos rígidos y bravos,

puesto que hidalgo y seguro;
525

es enjuto de mejillas,

alto de rostro y pequeño

de orejas; de las rodillas

firme, que bien puede el dueño

probarle de entrambas sillas;
530

con anchos lomos levanta

mejor las manos; espanta

con las narices abiertas;

venas muestra descubiertas

desde la cuja a la planta;
535

algo sobre el vientre hinchados

muestra los lados; el pecho

por ancho iguala los lados;

de pies pequeño y estrecho,

y de cascos bien formados;
540

tiene viveza española,

una mancha blanca sola,

cola y clin, que limpia, en fin,

las rodillas con la clin

y la tierra con la cola;
545

es un clarín relinchando;

de la vista, si se atufa,

rayos de fuego arrojando,

y la espuma, cuando bufa,

a los que le están mirando;
550

es arrogante de paso,

limpio, igual, lustroso y raso;

pero solo considera

que, si con alas naciera,

fuera el caballo Pegaso.
555

GASPAR
Parece que estoy en él,

según le pintas.

RIBERA
No siento

qué pueda decirte dél.

Él tiene lindo contento;

muy bien te hallarás con él.
560

GASPAR
Buen caballo, buena espada

y buena mujer, decía

un caballero.

RIBERA
Y me agrada.

GASPAR
Buena, Ribera, es la mía;

bien puede ser estimada.
565

RIBERA
Pesiatal.

DOÑA LEONOR
Honraime vós.

RIBERA
Para en uno sois los dos.

GASPAR
Honra y hacienda es poder

del mundo, mas la mujer

buena es de mano de Dios.
570

¿Qué nombre le llamaremos

al caballo?

RIBERA

Por lo vivo,

‘Truhán’ llamarle podremos.

GASPAR

Aunque es humilde y no altivo,

alto ese nombre le demos.

575

DOÑA LEONOR

No me agrada.

GASPAR

Pues, Leonor,

¿habéis vós nombre mejor?

DOÑA LEONOR

No, pero dame molestia

el ver que, 'truhán' y bestia,

morirá de hambre, señor.

580

GASPAR

¿Qué discreto advertimiento

no ha de ser bestia el 'Truhán'?

¿Es caballo corpulento?

RIBERA

Sí, señor.

GASPAR
Será 'Roldán'

buen nombre.

RIBERA
Diome contento;
585

-fol. 67r-

ese se llame.

DOÑA LEONOR
Y a mí

me parece bien ansí.

(Entra FRANCISCA, criada.)

FRANCISCA

El sastre ahora ha venido

para probarte el vestido.

DOÑA LEONOR

¿El blanco?

FRANCISCA

Señora, sí.

590

Y también trujo el platero

la cintura aderezada.

DOÑA LEONOR

Probarme el vestido quiero.

Adiós.

GASPAR

Adiós, prenda amada,

bien de quien mi bien espero.

595

¿Hay contento como ver

una gallarda mujer

honrar una casa noble?

RIBERA

Con hijos tendrás al doble

ese contento y placer.
600

GASPAR
Démelos Dios de Leonor

para servirle, y sean tantos

que me empobrezcan.

RIBERA
¡Qué amor!

(Entra[n] ANA, criada, y LAURENCIO.)

LAURENCIO

No hagas tantos espantos,

Ana.

ANA

Aquí está mi señor.

605

GASPAR

Laurencio, bien seas venido.

LAURENCIO

Tú mil veces bien hallado

y bien casado.

GASPAR
Ya he sido

bien hallado y bien casado.

¿Cómo por Málaga ha ido?
610

¿No viene acá tu señor?

LAURENCIO
Pensó venir, y no pudo.

GASPAR
¿No hubo esclavo?

LAURENCIO

Y el mejor

de Berbería.

GASPAR

No dudo

las partes de su valor,
615

escogido de tal gusto.

¿Es hombre fuerte?

LAURENCIO

Es robusto,

trabado, moreno, bravo

y muy galán, aunque esclavo.

RIBERA

Hoy te viene todo al justo.
620

Ya el caballo y los demás

que tienes tendrán quien tenga

cuidado dellos.

LAURENCIO

Si estás

de gusto para que venga,

iré por él.

GASPAR

Bien podrás.
625

¿De quién le compró?

LAURENCIO

Traía

este moro un caballero

que de Valencia venía.

Diole por menos dinero,

aunque por más cobardía,
630

de lo que allá le costó,

y es que dice que le vio

con una espada desnuda

un día, y que tuvo duda

si quiso matarle o no.
635

GASPAR

¡Lindo miedo en caballero!

LAURENCIO

El moro realmente es fiero,

no de rostro, mas de fuerza,

que no hay hombre que le tuerza

el brazo.

GASPAR

Ese esclavo quiero.

640

LAURENCIO

Sobre la palma levanta

un hombre; dos herraduras,

como dos naipes quebranta.

RIBERA

¿Tú tienes lo que procuras?

LAURENCIO

Ana de verle se espanta.

645

GASPAR

Ve por él.

LAURENCIO

La carta de jo

con la ropa.

GASPAR
Tiempo habrá.

ANA
¡Ay, señor! No te aconsejo

que venga este moro acá.

GASPAR
Tendrame como un espejo
650

los caballos este moro.

Estímole a peso de oro,

no puedo vivir sin él.

Si es fuerte y sale fiel,

vale, Ribera, un tesoro.
655

(Entra[n] HAMETE y LAURENCIO.)

LAURENCIO
Entra y échate a sus pies.

HAMETE
¿Es este el señor?

LAURENCIO
Él es.

GASPAR

¡Bravo esclavo, por Dios!

RIBERA

¡Bravo!

HAMETE

Aquí tienes a tu esclavo

para que los pies le des.

660

GASPAR

¿Cómo te llamas?

HAMETE
Hamete.

-fol. 67v-

GASPAR
¿Qué nación, que tu persona

buen servicio me promete?

HAMETE
Galán soy de Meliona.

GASPAR

Serás por fuerza jinete.

665

HAMETE

Bien sé por dónde se bate

con el agudo acicate

con más gracia y perfección.

GASPAR

Sirve bien, que la afición

es la puerta del rescate.

670

¿Quién te cautivó?

HAMETE

Un don Juan

del hábito de San Juan

con las galeras de Malta.

GASPAR
Eras cosario.

HAMETE
No es falta.

GASPAR
¿Y dónde?

HAMETE

A vista de Orán.
675

GASPAR
¿Viste a Nápoles?

HAMETE
Ya vi

a Nápoles otra vez,

señor, que cautivo fui,

que soy pieza de ajedrez

y ando de aquí para allí.
680

Juega Fortuna conmigo;

de las casas que ha mudado

vengo a la tuya.

GASPAR
Un amigo,

si tú eres bueno, has hallado.

HAMETE
El tiempo doy por testigo.
685

GASPAR
¿Qué señal tienes ahí?

HAMETE
Heridas son que en Orán

de cristianos recibí,

y estas que frescas están

es que a tu puerta caí,
690

que al ir a entrar tropecé

y me quedé sin sentido;

pero luego imaginé,

pues a servirte he venido,

que la posesión tomé.
695

Ya tengo perdido el miedo

que no tendré libertad:

para siempre esclavo quedo.

GASPAR

Verás aquesta ciudad:

bien te agrada Toledo.
700

Entra y dale que meriende,

Ana; y tú, Laurencio, toma

este doblón.

LAURENCIO

¿Quién no emprende

servirte?

HAMETE

¡Ah, crüel Mahoma!

LAURENCIO

Tú quedas con rico fende.

705

No hay sino servir y ser

fiel, que te vestirán

que todos tengan que ver.

HAMETE

¿Cómo vestirme podrán

desnudo de tal placer?

710

(Vanse todos, ecepto ANA y HAMETE.)

ANA

Triste quedas.

HAMETE

No he quedado

triste del dueño que tengo.

ANA

Estuvieras engañado.

HAMETE

Estoy triste porque vengo

de un alto a un humilde estado.

715

ANA

Es mi señor tan galán,

tan noble y tan virtuoso,

que, aunque habrás visto en Orán

su general generoso

y los que con él están,
720

no habrás tratado persona

de valor y entendimiento

como la suya.

HAMETE
Aficiona

su talle, mis penas siento.

ANA
¿Dejas algo en Meliona?
725

HAMETE

No dejo sino en Valencia

la mitad del alma agora.

ANA

Menester habrás paciencia.

¿Quién es?

HAMETE

Una hermosa mora

que ha hecho al Sol competencia.

730

ANA

¿Era tu mujer?

HAMETE

Un mes

estuvimos desposados.

ANA

Mudanza del mundo es.

Merienda; y de tus cuidados

me darás parte después.

735

¿Comes tocino?

HAMETE

¿Tocino?

ANA

Si te quieres alegrar,

bebe un traguillo de vino,

que sola para llorar

es buena el agua, imagino.

740

-fol. 68r-

HAMETE

A Mahoma tengo miedo.

ANA

Si creyeras en el Credo,

no le tuvieras.

HAMETE
Paciencia.

Viva Argelina en Valencia

y muera Hamete en Toledo.
745

(Váyanse y entren CORCUERA y BELTRÁN, lacayos.)

CORCUERA
Otra vez quiero abrazarte.

BELTRÁN
Bien lo debes a mi amor.

CORCUERA

Deja, Beltrán, el temor

y las desdichas aparte,

que mejor tierra es aquesta.

750

BELTRÁN

¡Ay, Corcuera! ¿Cómo puedo?

CORCUERA

Pues, ¿no te alegra Toledo

y el vernos andar de fiesta?

BELTRÁN

El haber venido a él

más por fuerza que por gusto
755

me ha dado aqueste disgusto,

aunque hay tanto gusto en él.

Estaba, Corcuera hermano,

vuestro servidor Beltrán

con el famoso don Juan
760

de Castelví valenciano,

hombre de la cruz bautista

y a fe gallardo soldado,

y que pudiera a su lado

perder mi oficio de vista.
765

Porque, en fin, en las galeras

seguí diversas derrotas

en corso de galeotas

y con sus blancas banderas,

adonde por mi valor

770

me prometió media cruz,

con que, habiendo poca luz,

fuera yo Comendador.

Y quiso el diablo...

CORCUERA

¿Qué quiso?

BELTRÁN

... que a Valencia me envió

775

con dos esclavos, que yo

fui carabela de aviso

de una cierta doña Juana.

Mandome el uno vender;

vendile, y pudiera ser
780

que mi condición liviana,

no se ofreciendo ocasión,

fuera en guardarle discreto

el oro, pero, en efeto,

la ocasión hace al ladrón.
785

Con cien escudos pasaba

la plaza de la Olivera,

donde estaba una bandera

y mi desventura estaba.

Entré, vi jugar, jugué
790

un escudo, perdí, y luego,

picado, dije: «Otro juego».

Perdí dos y otro saqué.

Fuese con los dos, y al punto

saco tres, pierdo los tres,
795

venme el oro y meten pies

como cuervos al difunto.

Echo un azar, saco veinte,

paro en un siete y llevar,

y, tras aquel, echo azar.
800

¿Qué quieres más que te cuente?

Jugué aquellos, y jugué

los que llevaba el jubón,

que era escritorio y cajón

de lo que en Italia hurté.
805

Como me vi sin el plus

y que, si comer quería,

había de andar cada día

a la sopa de Jesús,

no pude a Italia volver
810

ni a la dama me atreví.

CORCUERA
¿Es esa la historia?

BELTRÁN
Sí.

CORCUERA
Pues bien, ¿qué se puede hacer?

Ya es perdido ese don Juan;

quizá fue por vuestro bien,
815

y en esta ciudad también

mil don Juanes se hallarán.

Por dicha en la guerra os dieran

-fol. 68v-

tostones en colación

destos que de plomo son
820

o alguna burla os hicieron

destas minas del abismo,

que un hombre, en estando rota,

salta como una pelota

y se hace falta a sí mismo.
825

Mejor es andar por llano,

aunque no lo está Toledo;

mas no hay de caer el miedo

que haya por la guerra, hermano.

Más vale aquí la ración
830

de un grande de Jesucristo

que cuantas pagas he visto

en el mejor escuadrón.

BELTRÁN

Pues, ¿qué grandes hay aquí?

CORCUERA

Los canónigos son grandes

835

desta iglesia, y no hay más Flandes

que servirlos.

BELTRÁN

¿Cómo así?

CORCUERA

Una mula, y a sus horas;

y a Dios, como al punto acuda.

BELTRÁN

No hay en estrado viuda,

840

perdónenme las señoras,

como una mula con tocas.

¡Con qué seso está a la puerta

de una iglesia!

CORCUERA

Es cosa cierta.

BELTRÁN

Y las visitas son pocas.

845

Pero todo es día y vito,

y esto de ver babear

una mula, no hay pescar

con caña ni con garlito

que quiera más sufrimiento.

850

Mejor vivo a lo seglar.

CORCUERA

De todo se puede hallar

a quien servir a contento.

El Corregidor tenía

necesidad de un lacayo.
855

BELTRÁN
¿Quién es?

CORCUERA
¡Oh, pesia a mi sayo,

honor del Andalucía!

Juan Gutiérrez Tello.

BELTRÁN
¿Quién?

CORCUERA
Tello el 'Bravo'.

BELTRÁN
Pesia tal.

CORCUERA
Este no os estaba mal.
860

BELTRÁN
Antes me estuviera bien.

CORCUERA
Sin eso hay aquí señores

Ayalos, Lasos, Riberas,

Guzmanes, Toledos, Veras,

Jurados y Regidores,
865

y mercaderes que son

gente noble y principal,

indianos en el caudal,

reyes en la condición.

Es la gente de Toledo
870

afable, discreta, honrosa,

caritativa, piadosa...

más que encarecerte puedo.

Es para los forasteros

liberal, y pues de bravo
875

te picas, eso te alabo,

porque hay famosos aceros.

Sirve aquí, deja la Corte,

que es Babilonia, Beltrán,

y de una ración que dan
880

se paga primero el porte.

Aquí hay ventillas, y iremos

a merendar ensalada,

pie de puerco y empanada,

de Burguillos beberemos.
885

Y no faltarán dos sotas

mejores que en Manzanares.

BELTRÁN

Quitado me has los pesares,

el ánimo me alborotas.

Búscame un amo, aunque sea
890

en un cigarral.

CORCUERA
Querría

acomodarte este día

con quien te diese librea.

BELTRÁN
¿Hay casamiento?

CORCUERA
No digo

sino de toros y cañas.
895

BELTRÁN

Esos son telas de arañas

y amapola en verde trigo.

Sale un lacayo famoso

con dos rejones al lado

de un bayo rucio rodado

900

-fol. 69r-

sonando el pretal lustroso.

Lleva un colete gentil

de badana acuchillado,

calza y jubón nacarado

con velo blanco y sutil

905

de plata de poca estima,

que parece todo entero

asadura de carnero

con su tela por encima.

Y cuando libra el pellejo
910

y se acuesta muy cansado,

halla el vestido arrugado

que parece trapo viejo.

Véndeles por la mañana

y da un ropante por él,
915

por oro de cascabel,

tres reales de mala gana.

CORCUERA
En la iglesia entrado habemos.

Esta es la famosa nave

de san Cristóbal.

BELTRÁN
¡Qué grave
920

gente!

CORCUERA
Aquí nos apartemos.

En esta nave se embarca

de Toledo la nobleza;

cada día aquí se reza

todo lo que el mundo abarca.
925

Es como patio en palacio

o cual gradas en Sevilla.

BELTRÁN

La máquina maravilla.

CORCUERA

Quiere ingenio y quiere espacio.

(Entren GASPAR SUÁREZ y su hermano y otros cuatro caballeros.)

GASPAR

Ya digo que jugaré,

930

aunque recién desposado.

CABALLERO 1.º

Mucho me habéis obligado.

HERMANO

DE GASPAR

Y yo con mi hermano iré.

CABALLERO 2.º

Caballos no han de faltar.

GASPAR

Hoy me ha de llegar un bayo

935

que puedo llamarle el 'Rayo'.

CABALLERO 2.º

Bueno será para entrar.

CABALLERO 3.º

¿Jugará el Corregidor?

HERMANO

DE GASPAR

¿Quién duda que jugará?

CABALLERO 4.º

Buenos caballos tendrá

940

de la Corte.

GASPAR
¿Quién mejor?

CABALLERO 1.º
¿Qué librea sacaréis

si, como el nombre, andáis franco?

GASPAR
Raso, azul, pajizo y blanco.

CABALLERO 2.º
Ninguna cosa tenéis
945

de las que decís aquí

en vuestra prima empleado,

pues ni sois casto casado

ni lo demás.

GASPAR
Es así.

Pero son propias colores
950

de mi Leonor.

CABALLERO 3.º
Lo leonado

era del nombre.

GASPAR

Es cansado

sin mucha plata, señores.

Y aunque yo la pienso echar,

menos con lo blanco obliga.

955

CABALLERO 3.º

Su color don Pedro diga.

CABALLERO 1.º

Mi dueño me la ha de dar.

CORCUERA

Llegaré por aquel lado

y al que te digo hablaré,

que ha puesto casa.

BELTRÁN

No sé

960

si, estando ya desposado,

será acertado, Corcuera,

que, acabados de casar,

se retiran a horrar

y anda la ración ligera.

965

CORCUERA

Este es hombre principal

y muy rico, y tan gallardo

que, si te recibe, aguardo

de su mano liberal

gran remedio para ti.
970

Dos palabras le quisiera

a vuesa merced.

GASPAR
Afuera

me podéis hablar, no aquí.

CORCUERA
Es porque viera este mozo

si dél hay necesidad.
975

GASPAR
¿Conócenle en la ciudad?

CORCUERA
Sí, señor.

BELTRÁN
Salto de gozo.

GASPAR
Llevalde a casa después

-fol. 69v-

que se van estos señores.

HERMANO
DE GASPAR
Reñir sobre las colores
980

primer capítulo es

del concierto de unas cañas.

CABALLERO 1.º
Vamos.

CABALLERO 2.º
No quede por eso.

Desconfianzas profeso;

tengo esperanzas estrañas
985

y es lo verde impropio en mí.

CABALLERO 3.º
Quiero daros mi color

si la tenéis por mejor.

CABALLERO 2.º
Pues quede así.

CABALLERO 3.º
Quede así.

(Vanse.)

CORCUERA

Que le vaya a ver después,
990

dijo.

BELTRÁN

Pues vamos los dos.

CORCUERA

Si te acomodas por Dios,

que de el cabello a los pies

te enviste de terciopelo.

Que tiene cien mil ducados.

995

BELTRÁN

Con seis hijos, y doblados

los goce.

CORCUERA

Ruégalo al cielo.

BELTRÁN

¿Tienes adónde acudir?

CORCUERA

Cierta pobreta me aguarda.

BELTRÁN
¿Qué gente?

CORCUERA
Estameña parda
1000

acabada de tundir.

BELTRÁN
Mejor dirás 'batanar'.

¿Hay hermana, prima o tía?

CORCUERA
Hay madre.

BELTRÁN
Es vieja.

CORCUERA
Es arpía,

mas puédete regalar.
1005

BELTRÁN
Habrá siete y seis.

CORCUERA
Añade.

BELTRÁN
Dilo.

CORCUERA
Unas.

BELTRÁN
¡Válame Dios!

CORCUERA
Y aun le quito más de dos,

mas puede ser que te agrade.

BELTRÁN
¿Es sesenta?

CORCUERA
Punto menos.
1010

BELTRÁN
Pues, ¿cómo me ha de agradar?

CORCUERA
Porque un no pedir y un dar

ha entretenido a mil buenos.

BELTRÁN
Materia es la carga. Camina.

CORCUERA

La esquina desta calleja
1015

habita.

BELTRÁN

No basta vieja

sino vivir en esquina.

Taberna parecerá.

CORCUERA

Verdad.

BELTRÁN
¿Hay dos puertas?

CORCUERA
Sí,

que unos entran por allí
1020

y otros salen por allá.

(Vanse, y entre HAMETE.)

HAMETE
Penosa y mísera vida

para los bienes ligera,

pesada para los males,

que allí paras y aquí vuelas.

1025

¿Qué he de hacer en tal desdicha

viendo que ya no me queda

remedio para librar

el alma que está en Valencia?

Dejadme, tristes memorias,

1030

que la mayor de las penas

no es perder las glorias, no,

sino la memoria dellas.

De todo quiero olvidarme,

porque no es razón que venza

1035

un corazón como el mío

memorias flacas y tiernas.

¿Debajo de qué fortuna

bajó conmigo la rueda?

No fue tanta mi desdicha
1040

como mi memoria piensa.

No en galeras de cristianos

con el remo y con la fuerza

azoto el mar y me azota

el duro cómitre en ellas.
1045

No despierto al sonoro

pito ni al alba risueña;

acudo almilla o capote,

el bonete o la cadena.

En buena ciudad estoy,
1050

rica, ilustre, hermosa y bella;

buen amo tengo y buena ama:

amor notable me muestran;

mozos son recién casados,

pero la envidia me aqueja
1055

-fol. 70r-

de ver que en su propio nido

como palomas se besan.

Él es discreto y galán,

ella gallarda y discreta,

sus criadas virtuosas
1060

cuidan mi comida y cena.

¡Ay, sueño! Olvídame un poco

de memorias lisonjeras;

duerma un esclavo que, en fin,

es libre en tanto que duerma.

1065

(Recuéstase, y salgan DOÑA LEONOR y ANA.)

DOÑA LEONOR

Ana, mucho se ha tardado

mi primo esta vez.

ANA
No creas

que ajeno gusto le ocupe.

Si alguna malicia piensas,

en la iglesia estará agora.

1070

DOÑA LEONOR
¿Agora estará en la iglesia?

ANA
Sí, señora; y divertido,

como es ocasión de fiestas.

DOÑA LEONOR
Las fiestas de un desposado

no las tengo yo por buenas
1075

fuera de casa.

ANA
Ni yo

tengo por buenas tus quejas.

Mi señor te está adorando.

DOÑA LEONOR
Ana pagará la deuda

que debe a mi grande amor.
1080

HAMETE

(Durmiendo.)

Toda es desdichas la guerra.

DOÑA LEONOR
¿Quién habla aquí?

ANA
¡Ay, Dios! No sé.

DOÑA LEONOR
El moro parece; llega

y échale de aquí.

ANA
Entre sueños

habla.

DOÑA LEONOR
Está un momento atenta
1085

HAMETE
Para poderme librar

ningún remedio me queda,

si no es matar.

DOÑA LEONOR
¿A quién dijo?

ANA

No dijo a quién.

HAMETE

¡Mueran, mueran...!

DOÑA LEONOR

¿Qué es esto, moro? ¿Con quién
1090

hablas?

HAMETE

¿Yo hablaba?

DOÑA LEONOR
Despierta,

y otra vez no entres aquí.

HAMETE
Perdona. ¡Ay, querida tierra!

Si pudiera conquistarte

con mis suspiros, Valencia,
1095

con los de un hora no más

ya no tuvieras almena.

DOÑA LEONOR
Vete a la caballeriza,

moro, y nunca sin licencia

a estos corredores subas.
1100

Toda la sangre me altera.

(Entra GASPAR SUÁREZ.)

GASPAR
¡Hola! Toma aquesta capa.

(Criados se la quitan.)

DOÑA LEONOR
Primo, bienvenido seas.

GASPAR

Quien viene a tus brazos, viene,

prima, a un cielo de la tierra.

1105

DOÑA LEONOR

¿Cómo te has tardado tanto?

GASPAR

Estos señores que juegan

las cañas me han detenido,

y que los juegue.

DOÑA LEONOR

No temas.

GASPAR

Me mandan por vida tuya,

1110

y aun quise decir 'me ruegan',

según me han importunado.

Que mis fiestas, Leonor bella,

son adorar esos ojos.

DOÑA LEONOR

Mi vida, si tú te huelgas,

1115

yo recibo mucho gusto.

GASPAR

¡Guárdete Dios! ¡Qué discreta!

DOÑA LEONOR

¿Escogiste los colores?

GASPAR

Sí, mi señora.

DOÑA LEONOR

¿Qué llevas?

GASPAR

Azul, amarillo y blanco.

1120

Escucha, no te entristezcas:

lo azul significa el cielo,

que comparo a tu belleza;

lo amarillo, el sol que sale,

y en tu verde edad comienza

1125

a fertilizar el año,

-fol. 70v-

que por muchos años sea;

lo blanco es la fe, que tiene

tal blancura la pureza

con que mi alma te adora.

1130

DOÑA LEONOR

Bien obligada me dejas;

y en tiempo que me encareces

y que de verme te alegras,

mercedes quiero pedirte.

GASPAR

No agravies lo que desea

1135

servirte un alma tan tuya.

DOÑA LEONOR

El moro no me contenta.

¿Qué has comprado?

GASPAR
No prosigas;

luego al instante se venda.

DOÑA LEONOR
Oíle ciertas palabras
1140

durmiendo, y si cuando sueña

habla de matar y herir,

mejor lo hará si despierta.

GASPAR
Mañana a Madrid lo envió.

DOÑA LEONOR

Temo, señor, que se atreva
1145

a algún criado de casa

o alguna gente de fuera.

Ya vino vuestro caballo.

GASPAR

Dadme, señora, licencia

para verle.

DOÑA LEONOR

Iré con vos,
1150

porque yo también le vea.

GASPAR

¡Hola! Sáquenle a ese patio.

DOÑA LEONOR

Creedme que es una perla.

GASPAR

Si vos le dais ese nombre,

harele una caja.

DOÑA LEONOR

Tenga

1155

este solo por mi vida.

GASPAR

Más que la naturaleza

habéis hecho, mi señora:

que naturaleza engendra

perlas en nácar, y vós

1160

hacéis de las bestias perlas.

Súmese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#).

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#).



editorial del cardo